

ROMANIA  
CONSILIUL JUDEȚEAN DOLJ



**H O T Ă R Ă R E**

**privind asocierea UAT Județul Dolj cu UAT Brabova pentru realizarea proiectului  
„Restaurarea, consolidarea și promovarea monumentului istoric Cula Izvoranu-  
Geblescu”**

Consiliul Județean Dolj, întrunit în ședință ordinară;  
având în vedere raportul nr. 15.738/16.08.2016 al Direcției Afaceri Europene,  
Dezvoltare Regională, Proiecte cu Finanțare Internațională, prin care propune asocierea  
UAT Județul Dolj cu UAT Brabova și prevederile din Ghidul Solicitantului pentru POR,  
Axa Prioritară 5, Prioritatea de Investiții 5.1.

în temeiul art. 91 alin.1 , lit. e, alin. 6, lit. c , art. 97 alin. 1 din Legea 215/2001  
privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare

**HOTĂRĂȘTE:**

**ART.1** Se aprobă asocierea UAT Județul Dolj cu UAT Brabova pentru realizarea  
proiectului „Restaurarea, consolidarea și promovarea monumentului istoric Cula  
Izvoranu-Geblescu”.

**ART. 2.** Se aprobă acordul de parteneriat pentru realizarea proiectului de la art. 1,  
conform anexei la prezenta hotărâre.

**ART.3.** Direcțiile de specialitate ale Consiliului Județean Dolj și Primăria comunei  
Brabova vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Nr. 209

Adoptată la data de 24.08.2016

**PREȘEDINTE,**

**ION PRIOTEASA**


**CONTRASEMNEAZĂ,**

**SECRETAR**

**GHEORGHE BARBĂRASĂ**

**CONSILIUL JUDEȚEAN DOLJ  
DIRECȚIA AFACERI EUROPENE,  
DEZVOLTARE REGIONALĂ,  
PROIECTE CU FINANȚARE  
INTERNAȚIONALĂ  
Nr. 15738/16.08.2016**

**SE APROBĂ,  
PREȘEDINTE,**



**ION PRIOTEASA**

## **RAPORT**

Situată în comuna Brabova, cula Izvoranu-Geblescu este un monument istoric semnificativ din punct de vedere istoric, cultural și turistic, atât pentru județul Dolj, cât și la nivel regional și chiar național, acesta fiind monument istoric de categorie A, înscris în LMI 2010, nr. curent 392, cod DJ-II-m-A-08200, anexă la Ordinul Ministrului Culturii nr.2361/2010.

Având în vedere situația economică precară și posibilitățile de finanțare limitate ale comunei Brabova, proprietarul monumentului istoric, clădirea se află în stare avansată de degradare, iar intervențiile efectuate asupra acesteia, fără o corelare a cerințelor funcționale ale imobilului cu principiile și regulile care stau la baza lucrărilor de consolidare și restaurare, obligatorii pentru monumentele istorice, au contribuit și ele la accentuarea acestei stări.

Ca urmare, Programul Operațional Regional 2014-2020 reprezintă o oportunitate de finanțare pentru conservarea, protejarea, promovarea și dezvoltarea patrimoniului natural și cultural, prin Axa prioritară 5 – Îmbunătățirea mediului urban și conservarea, protecția și valorificarea durabilă a patrimoniului cultural.

În scopul obținerii finanțării nerambursabile pentru restaurarea acestui monument istoric de importanță națională, aflat în prezent în proprietatea UAT Brabova și administrarea Muzeului Olteniei, se intenționează depunerea unei cereri de finanțare în cadrul POR 2014-2020, Axa prioritară 5, Prioritatea de investiții 5.1, în baza unui parteneriat încheiat între UAT Județul Dolj și UAT Brabova, ținând cont de faptul că dreptul de intervenție asupra obiectivului este conferit de dreptul de proprietate iar lucrările de intervenție urmează a se realiza în conformitate cu Obligația privind folosința monumentului emisă de către Direcția Județeană pentru Cultură Dolj.

Astfel, în vederea îndeplinirii condițiilor prevăzute în Ghidul Solicitantului, este necesară încheierea unui acord de parteneriat, conform modelului anexat la acest ghid, în care să fie detaliate rolurile și responsabilitățile fiecărui partener în implementarea proiectului. În ceea ce privește UAT Județul Dolj, acesta va susține implementarea proiectului „*Restaurarea, conservarea și promovarea monumentului istoric Cula Izvoranu-Geblescu*” prin asigurarea contribuției locale la cheltuielile eligibile și neeligibile, precum și prin resurse umane calificate pentru activitatea de management de proiect.

Având în vedere cele prezentate mai sus supunem spre aprobare proiectul de hotărâre alăturat.

**DIRECTOR,  
Ileana Măjină**



**Întocmit,  
Toma Veronica**



Acord de parteneriat

nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

pentru realizarea proiectului

**RESTAURAREA, CONSOLIDAREA SI PROMOVAREA MONUMENTULUI ISTORIC CULA IZVORANU-GEBLESCU**

**Art. 1. Părțile**

1. Unitatea Administrativ Teritoriala Judetul Dolj, cu sediul în Craiova, Calea Unirii nr 19, codul fiscal 4417150, telefon 0251/408231, fax 0251/408241 având calitatea de Lider de proiect (Partener 1)

Cont pentru cerere de plată, cod IBAN: RO03TREZ29121A422000XXX4417150  
Denumire/adresa Trezoreriei: Trezoreria Municipiului Craiova, Str. Mitropolit Firmilian nr 2

Cont pentru cerere de rambursare , cod IBAN: RO12TREZ29121A480101XXX4417150;  
RO03TREZ29121A480103XXX4417150  
Denumire/adresa Trezoreriei: Trezoreria Municipiului Craiova, Str. Mitropolit Firmilian nr 2

2. UAT Brabova, cu sediul în sat Brabova, com. Brabova, str. Centrala/124, judetul Dolj, codul fiscal 4554076, telefon/ fax 0251/447310 având calitatea de Partener 2

Cont pentru cerere de plată, cod IBAN: RO03TREZ29121A422000XXX4554076  
Denumire/adresa Trezoreriei: Trezoreria Municipiului Craiova, Str. Mitropolit Firmilian nr 2

Cont pentru cerere de rambursare, cod IBAN: RO12TREZ29121A480101XXX4554076;  
RO03TREZ29121A480103XXX4554076  
Denumire/adresa Trezoreriei: Trezoreria Municipiului Craiova, Str. Mitropolit Firmilian nr 2

au convenit următoarele:

**Art. 2. Obiectul**

- (1) Obiectul acestui parteneriat este de a stabili drepturile și obligațiile părților, contribuția fiecărei părți la cofinanțarea cheltuielilor totale precum și responsabilitățile ce le revin în implementarea activităților aferente proiectului: **RESTAURAREA, CONSOLIDAREA SI PROMOVAREA MONUMENTULUI ISTORIC CULA IZVORANU-GEBLESCU**, care este depus în cadrul Programului Operațional Regional 2014-2020, Axa prioritară 5 - Îmbunătățirea mediului urban și conservarea, protecția și valorificarea durabilă a patrimoniului cultural, Prioritatea de investiție 5.1 - Conservarea, protejarea, promovarea și dezvoltarea patrimoniului natural și cultural, apel de proiecte 1, precum și pe durata de valabilitate a contractului de finanțare.
- (2) Prezentul acord se constituie anexa la cererea de finanțare.



1  
P. P. Au

**Art. 3. Roluri și responsabilități în implementarea proiectului**

(1) Rolurile și responsabilitățile sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor din Cererea de finanțare:

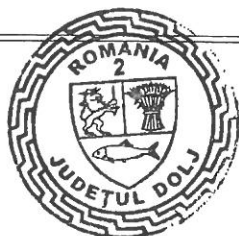
Organizația	Roluri și responsabilități			
Lider de parteneriat (Partener 1)	Activitatea	Subactivitatea	Suma eligibila	
UAT Judetul Dolj	I. Pregatirea si depunerea proiectului	I.1. Derularea managementului proiectului pe perioada de implementare inainte de depunerea cererii de finantare.	0 lei	
		I. 2. Activitatea de informare publica.	0 lei	
		I.4. Contractarea serviciilor de intocmire a planului de marketing.	0 lei	
		I. 6. Elaborarea planului de marketing.	10.800 lei	
		I.8. Întocmirea dosarului de finanțare și depunerea proiectului.	0 lei	
		II.1 Asigurarea Managementului Proiectului	II.1.1 Derularea managementului proiectului dupa depunerea cererii de finantare.	0 lei
		II.2 Informare și publicitate	II.2.1 Contractarea serviciilor de informare și publicitate.	0 lei
			II.2.2 Implementarea măsurilor de informare și publicitate.	6.000 lei
	II.7 Promovarea obiectivelor de patrimoniu	II.7.1 Contractarea serviciilor de marketing.	0 lei	
		II.7.2 Derularea acțiunilor de marketing prevăzute pentru perioada de implementare.	9.960 lei	
	II.8 Digitizarea obiectivului de patrimoniu	II.8.1 Contractarea serviciilor de digitizare.	0 lei	
		II.8.2 Derularea contractului de servicii de digitizare.	13.200 lei	
	II.9 Depunerea a			



*P. P. M.*

cererii de rambursare finale și rambursarea cheltuielilor aferente acestora	II.9.1 Depunerea cererii de rambursare finală.	0 lei
	II.9.2 Rambursarea cheltuielilor aferente cererii de rambursare finală.	0 lei

Partener 2	Activitatea	Subactivitatea	Suma eligibila	
UAT Brabova	I. Pregatirea si depunerea proiectului	I.1. Derularea managementului proiectului pe perioada de implementare inainte de depunerea cererii de finantare.	0 lei	
		I. 2. Activitatea de informare publica.	0 lei	
		I.3. Contractarea serviciilor necesare revizuirii si completarii documentatiei tehnico-economice (faza DALI).	0 lei	
		I.5. Revizuirea si completarea documentatiei tehnico-economice necesare depunerii proiectului (faza DALI).	7.480 lei	
		I.7. Obținerea Certificatului de urbanism, a avizelor și acordurilor necesare depunerii proiectului.	2.000 lei	
		II.1 Asigurarea Managementului Proiectului	II.1.1 Derularea managementului proiectului dupa depunerea cererii de finantare.	0 lei
		II.3. Asigurarea serviciilor de proiectare si asistenta tehnica	II.3.1. Contractarea serviciilor de revizuire a documentatiei tehnico-economice, faza PT+ DE + DTAC, contractarea studiilor de specialitate si a serviciilor de asistență tehnică din partea proiectantului pe parcursul derulării lucrărilor.	0 lei
			II.3.2. Revizuirea si completarea documentatiei tehnico-economice, faza PT + DE + DTAC.	17.383,20 lei
			II.3.3. Prestarea serviciilor de asistenta tehnica din partea proiectantului.	5.916,36 lei



*P. P. Anu*

II.4 Execuția lucrărilor de restaurare și consolidare	de și	II.4.1 Contractarea lucrărilor de restaurare și consolidare.	0 lei
		II.4.2 Derularea contractului de lucrări.	1.867.402,71 lei
		II.4.3. Receptia lucrărilor.	0 lei
II. 5 Dotarea monumentului istoric în scopul organizării unui punct muzeal		II.5.1. Contractarea furnizării dotărilor necesare organizării unui punct muzeal în cadrul monumentului istoric.	0 lei
		II.5.2. Derularea contractului de furnizare.	47.280 lei
II.6. Contractarea și derularea serviciilor de dirigenție de șantier		II.6.1 Contractarea serviciilor de dirigenție de șantier.	0 lei
		II.6.2 Derularea contractului de dirigenție de șantier.	8.874,54 lei
II.9 Depunerea a cererii de rambursare finale și rambursarea cheltuielilor afereente acestuia		II.9.1 Depunerea cererii de rambursare finală.	0 lei
		II.9.2 Rambursarea cheltuielilor aferente cererii de rambursare finală.	0 lei

(2) Contribuția la co-finanțarea cheltuielilor totale ale proiectului

Partenerii vor asigura contribuția la co-finanțarea cheltuielilor totale ale proiectului așa cum este precizat în Cererea de finanțare și în prezentul acord.

Organizația	Contribuția (unde este cazul)
Lider de parteneriat (Partener 1)	Valoarea contribuției la total cheltuieli eligibile (39.584,37lei; 2%)
Consiliul Județean Dolj	Valoarea contribuției la total cheltuieli neeligibile (249.131,94 lei; 100%) Valoarea contribuției la valoarea totală a proiectului (288.716,31 lei; 12,96 %)
Partener 2	Valoarea contribuției la total cheltuieli eligibile 0 lei; 0 %
UAT Brabova	Valoarea contribuției la total cheltuieli neeligibile (0; 0 %) Valoarea contribuției la valoarea totală a proiectului (0 lei; 0%)



*P. P. Au*

(3) Plăți

- a) decontările între liderul de parteneriat și partener se vor efectua conform prevederilor legale în vigoare privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2014-2020.
- b) pentru decontarea cheltuielilor rambursabile partenerul va depune la liderul de parteneriat o cerere de rambursare/plata pentru cheltuielile efectuate conform acordului de parteneriat și toate documentele justificative, inclusiv dosarul achizițiilor publice derulate de acestia
- c) liderul de parteneriat depune cererea de rambursare/plata, iar autoritatea de management virează, după efectuarea verificărilor, valoarea cheltuielilor rambursabile în conturile liderului de parteneriat/partenerilor care le-au efectuat, și în concordanță cu valoarea corespunzătoare activității/activităților proprii din proiect, asumate conform prevederilor art. 3, alin. (2) din acordul de parteneriat.
- d) liderul de parteneriat și partenerul își cuprind în bugetul propriu sumele necesare creditelor de angajament și a creditelor bugetare în limita sumei necesare finanțării valorii corespunzătoare activității/activităților proprii din proiect, asumate conform prevederilor acordului de parteneriat, anexă la cererea de finanțare.

**Art. 4. Perioada de valabilitate a acordului**

Perioada de valabilitate a acordului este cuprinsă între \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ și data închiderii oficiale a POR 2014-2020 sau perioada de durabilitate, oricare dintre acestea intervine ultima.

**Art. 5. Drepturile și obligațiile liderului de proiect (Partenerului 1)**

**Drepturile liderului de proiect**

- (1) Liderul de proiect parteneriat are dreptul să solicite partenerului furnizarea oricăror informații și documente legate de proiect, în scopul elaborării rapoartelor de progres, a cererilor de rambursare/plată, sau a verificării respectării normelor în vigoare privind atribuirea contractelor de achiziție.
- (2) Liderul de parteneriat (Partener 1) va semna Cererea de finanțare și Contractul de finanțare.
- (3) Liderul de parteneriat (Partener 1) va consulta partenerul cu regularitate, îl va informa despre progresul în implementarea proiectului și îi va furniza copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (4) Propunerile pentru modificări importante ale proiectului (e.g. activități, parteneri etc.), trebuie să fie convenite cu partenerii înainte solicitării aprobării de către Autoritatea de Management/Organismul Intermediar POR.
- (5) Liderul de parteneriat va înainta OI cererile de rambursare/plată, împreună cu documentele justificative, rapoartele de progres etc., conform prevederilor contractuale și procedurale.
- (6) În cazul în care partenerul nu duce la îndeplinire una sau mai multe din obligațiile care le revin, liderul de proiect va prelua în totalitate responsabilitatea de a îndeplini aceste obligații.
- (7) În cazul unui prejudiciu, liderul de parteneriat răspunde solidar cu partenerul din vina căruia a fost cauzat prejudiciul.
- (8) Pentru neregulile identificate în cadrul proiectului, notificările și titlurile de creanță se emit pe numele liderului de parteneriat care a efectuat cheltuielile afectate de nereguli conform legislației în vigoare.
- (9) Partenerul pe numele căruia a fost emis titlul de creanță are obligația restituirii sumelor cuprinse în acestea și asigurarea din resurse proprii a contravalorii acestora.



*[Handwritten signature]*

## Art. 6. Drepturile și obligațiile Partenerilor 2, 3, n

### Drepturile Partenerului 2

- (1) Cheltuielile angajate de Partenerul 2 sunt eligibile în același fel ca și cheltuielile angajate de către liderul de parteneriat corespunzător activității/activităților proprii din proiect. Partenerul are dreptul, prin transfer de către Autoritatea de Management, la fondurile obținute din procesul de rambursare/plata pentru cheltuielile angajate de către aceștia, care au fost certificate ca eligibile.
- (2) Partenerul are dreptul să fie consultat cu regularitate de către liderul de proiect, să fie informat despre progresul în implementarea proiectului și să i se furnizeze, de către liderul de parteneriat copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (3) Partenerul are dreptul să fie consultat, de către liderul de parteneriat, în privința propunerilor pentru modificări importante ale proiectului (e.g. activități, parteneri etc.), înaintea solicitării aprobării de către AM / OI POR.

### Obligațiile Partenerului 2

- (4) Partenerul este obligat să pună la dispoziția liderului de parteneriat documentațiile de atribuire elaborate în cadrul procedurii de atribuire a contractelor de achiziție publică, spre verificare.
- (5) Partenerii sunt obligați să transmită copii conforme cu originalul după documentațiile complete de atribuire elaborate în cadrul procedurii de atribuire a contractelor de achiziție publică, în scopul elaborării cererilor de rambursare/plată.
- (6) Partenerul este obligat să transmită copii conforme cu originalul după documentele justificative, în scopul elaborării cererilor de rambursare/plată.
- (7) Partenerul va înainta liderului de parteneriat cererile de rambursare/plată, împreună cu documentele justificative, dosarele achizițiilor, rapoartele de progres etc., conform activității/activităților proprii din proiect.
- (8) Partenerul este obligat să furnizeze orice informații de natură tehnică sau financiară legate de proiect, solicitate de către Autoritatea de Management, Organismul Intermediar, Autoritatea de Plată/Certificare, Autoritatea de Audit, Comisia Europeană sau orice alt organism abilitat să verifice sau să realizeze auditul asupra modului de implementare a proiectelor cofinanțate din instrumente structurale.
- (9) Partenerul este obligat să furnizeze liderului de parteneriat orice informații sau documente privind implementarea proiectului, în scopul elaborării rapoartelor de progres.
- (10) Partenerul este obligat să deschidă conturi bancare dedicate proiectului, în conformitate cu prevederile legale în materie în vigoare.
- (11) Partenerii sunt obligați să țină o evidență contabilă distinctă a Proiectului, utilizând conturi analitice dedicate pentru reflectarea tuturor operațiunilor referitoare la implementarea Proiectului, în conformitate cu dispozițiile legale.
- (12) Partenerii sunt obligați să pună la dispoziția auditorului financiar independent și autorizat în condițiile legii toate documentele și/sau informațiile solicitate și să asigure toate condițiile pentru verificarea cheltuielilor de către acesta.
- (13) Să păstreze toate documentele originale, inclusiv documentele contabile, privind activitățile și cheltuielile eligibile în vederea asigurării unei piste de audit adecvate, în conformitate cu regulamentele comunitare și naționale. Toate documentele vor fi păstrate cel puțin 5 (cinci) ani după expirarea perioadei de valabilitate a contractului de finanțare.
- (14) În cazul unui prejudiciu, partenerul din vina căruia a fost cauzat prejudiciul răspunde solidar cu liderul de proiect.





- (15) Pentru neregulile identificate în cadrul proiectului, notificările și titlurile de creanță se emit pe numele liderului de parteneriat/partenerului care a efectuat cheltuielile afectate de nereguli, conform legislației în vigoare.
- (16) Partenerul pe numele cărora a fost emis titlul de creanță au obligația restituirii sumelor cuprinse în acestea și asigurarea din resurse proprii a contravalorii acestora.
- (17) În cazul rezilierii/revocării contractului/ordinului de finanțare, liderul de parteneriat și partenerul răspund în solidar pentru restituirea sumelor acordate pentru proiect.
- (18) Partenerul este ținut de respectarea de către liderul de parteneriat a termenului de restituire menționat în decizia de reziliere a sumelor solicitate de AM.

#### Art. 7. Proprietatea

- (1) Părțile au obligația să mențină proprietatea imobilului modernizat/extins și natura activității pentru care s-a acordat finanțare, pe o perioadă de cel puțin 5 ani de la efectuarea plății finale/dare în exploatare și să asigure exploatarea și întreținerea în această perioadă.
- (2) Înainte de sfârșitul proiectului, părțile/partenerii vor conveni asupra modului de acordare a dreptului de utilizare a echipamentelor, bunurilor etc. achiziționate prin proiect. Copii ale titlurilor de transfer vor fi atașate raportului final.
- (3) Părțile au obligația de a asigura funcționarea tuturor bunurilor, echipamentelor achiziționate din finanțarea nerambursabilă, la locul de desfășurare a proiectului și exclusiv în scopul pentru care au fost achiziționate.

Părțile au obligația să folosească conform scopului destinat și să nu vândă sau să înstrăineze, sub orice formă obiectele/bunurile, fie ele mobile sau imobile finanțate prin POR 2014-2020, pe o perioadă de 5 ani de la de la efectuarea plății finale. De asemenea, părțile au obligația respectării prevederilor contractului de finanțare cu privire la ipotecarea bunurilor în scopul realizării proiectului.

#### Art. 8. Dispoziții finale

- (4) Orice modificare a prezentului acord va fi valabilă numai atunci când este convenită de toate părțile.
- (5) Toate posibilele dispute rezultate din prezentul acord sau în legătură cu el, pe care părțile nu le pot soluționa pe cale amiabilă, vor fi soluționate de instanțele competente.
- (6) Părțile sunt de acord că prezentul acord este guvernat de legea română.

Întocmit în 3 exemplare, în limba română, câte unul pentru fiecare parte și un original pentru cererea de finanțare.

Semnături

Lider de proiect (Partener 1) UAT Judetul Dolj	<i>PRIOTEASA ION</i> <i>Presedinte</i>	<i>Semnătura</i>	<i>Data și locul semnării</i>
Partener 2 UAT Brabova	<i>PLESA VERGIL</i> <i>Primar</i>	<i>Semnătura</i>	<i>Data și locul semnării</i>



*P. P. ION*